01010084 CRISTATA

EN 420

(GB) FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES

Basic information: Ladies cut gloves with artificial suede palm, Spandex back, elastic band tightening cuff and decorative print application. They are designed primarily for work in dry environment. They are made in sizes 7 - 10 in accordance of of the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009

Instructions for maintenance and use: Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.

Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machine parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be duly predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50° C. Intended only for short term or one-time use. In susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Transportation and storage: Gloves should be transported in the original packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in when stored in suitable conditions.

Labeling:

Identification of the manufacturer	**CRISTATA -** Name of the glove
	Size of the glove
	Date of manufacture (month/year)
	Cat.I – against the minimal risks
label of conformity	**01010084 -** Type of glove

The declaration of conformity is available on the www.cerva.com.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(AL) DOREZA MBROJTËSE ME PESE GISHTA

Informacion baze: Zonja doreza me pëllëmbë kamoshi artificiale, material elastik mbrapa, elastike pranga band shtrëngim dhe zbatimi dekorative shtypura. Ato janë projektuar kryesisht për punë në mjedis të thatë. Ata janë bërë në madhësi 7 - 10 në përputhje me të Rregullores (EU) 2016/425 dhe EN420:2003+A1:2009.

Udhëzime për mirëmbajtjen dhe perdorimin: Mbroni doreza nga rrezet dhe ndikimi i substancave kimike. Pas përdorimit fshini me furçë papastërtitë dhe lejini ato te shtrira në temperaturë dhome.

Kujdes: Dorezat nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik i pjesëve lëvizëse te makinerise. Gjithmonë përdorni masen e saktë dhe para çdo përdorimi kontrolloni gjendjen e dorezave. Asnjëherë mos përdorni doreza të dëmtuara. Këto doreza janë pajisje mbrojtëse personale të thjeshta te projektuara për të mbrojtur vetëm kundër rreziqeve minimale, pasoja të cilat mund të parashikohen lehtesisht me parë nga ana e përdoruesit. Ato nuk janë të përshtatshme për saldim, trajtimin e lendeve kimike, objekteve të mprehta apo të nxehtë me një temperaturë më të lartë se 50°C. Te destinuara vetëm për perdorim afatshkurtër ose njeperdorimsh. Në individë të ndjeshem mund të shkaktoje acarim të lëkurës. Dorezat nuk mund të lahen ose pastrohen me pastrim kimik.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim origjinal ose në një qese plastike. Magazinohen në vend të thatë, të errët dhe të ajrosur. Jetegjatesia ne raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshtatshme.

Etiketimi:

Identifikimi i prodhuesit	**CRISTATA -** Emri i dorezës
	Masa e dorezës
	Data e prodhimit (muaj / vit)
CE- Etiketa e konformitetit	**Cat.I -** kundër rreziqeve minimale
	01010084 - Lloji i dorezës

Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

(AZ) BEŞBARMAQLI QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Əsas göstəriciləri: Ovuc hissəsi süni zamşadan hazırlanmış qadın üçün əlcəklər, arxa hissəsi Spandex materialından, bilək hissəsi çəkilib bağlana bilən rezin, ornament. Əsasən quru mühitdə iş üçün hazırlanmışdır. 7 - 10 arası ölçülərdə (EU) 2016/425 və EN420:2003+A1:2009 standartına uyğun olaraq hazırlanmışdır.

Texniki qulluq və istismarı üzrə təlimat: Əlcəkləri istilik şüalanmasının və kimyəvi maddələrin təsirindən qoruyun. İstifadədən sonra üzərindəki kir qatını yumşaq fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri əvvəlcədən düzləndirərək, onları otaq temperaturunda saxlayın.

Xəbərdarlıq: Əlcəklərin avadanlığın hərəkət edən hissələrinə ilişmək riski yarandığı halda, onlardan istifadə etməyin. Həmişə Sizə uyğun gələn ölçüdə əlcəklərdən istifadə edin və hər istifadədən əvvəl onların vəziyyətini yoxlayın. Yararsız əlcəklərdən heç vaxt istifadə etməyin. Bu əlcəklər, istifadəçinin nəticələrini əvvəlcədən görə biləcəyi yalnız minimum risklərdən qorunmaq üçün hazırlanmış sadə fərdi qorunma vasitəsidir. Temperaturu 50° C dərəcədən yüksək olan qaynaq, kimyəvi maddələr, iti və qaynar alətlər ilə iş üçün yaramır. Qısamüddətli və ya birdəfəlik istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur. Çox həssas dəriyə sahib insanlarda bu əlcəklərdən istifadə dərinin qıcıqlanmasına səbəb ola bilər. Əlcəkləri yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Daşınma və saxlanma qaydası: Əlcəkləri orijinal qablaşdırılmasında və ya plastik kisədə daşımaq lazımdır. Quru qaranlıq və yaxşı havalandırılan yerdə saxlayın. Müvafiq şəraitdə istifadə edildikdə yararlılıq müddəti istehsal tarixindən etibarən 5 il təşkil edir.

Markalanması:

İstehsalçının tyniləşdirmə nişanı	**CRISTATA –** Əlcəklərin adı
	Əlcəklərin ölçüsü
	İstehsal tarixi (ay/il)
	Cat.I – minimum risklərə qarşı
Uyğunluq nişanı	**01010084 –** əlcəklərin növü

Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

(BG) ЗАЩИТНИ РАКЪВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Обща информация: Дами с длан от изкуствен велур, гръб от Spandex, регулируем маншет с Velcro и декоративно приложение за печат. Предназначени за работа в суха среда. Предлагат се в размер 7 - 10, в съответствие с Регламент (EU) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009.

Употреба и поддръжка: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с химикали. . Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени и повредени ръкавици. Ръкавиците са елементарно предпазно средство и следва да се използват за защита от минимални рискове, последствията от които са своевременно предвидими. Да не се използват за заваряване, боравене с химикали, боравене с остри или нагорещени предмети с температура над 50° C. За краткотрайна или еднократна употреба. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа. . Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калъф, да се съхраняват в суха, тъмна, проветрива среда. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

Маркировки:

Маркировка на производителя	**CRISTATA –** Име на артикула
	Размер
	Дата на производство (месец/година)
Маркировка за съответствие с ЕС	**Кат.I. –** Срещу минимални рискове
	01010084 – Тип ръкавица

Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

(CZ) PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Základní informace: Dámské rukavice z umělého semiše v dlani, Spandexu na hřbetu, se stahovací gumičkou na zápěstí a ozdobným potiskem. Jsou určeny zejména pro práci v suchém prostředí. Vyrábějí se ve velikostech 7 - 10 v souladu s nařízením (EU) 2016/425 a EN 420:2003+A1:2009.

Návod na použití a údržbu: Rukavice chraňte před sálavým teplem a před vlivem chemických látek. Po použití hrubší nečistotu odstraňte jemným kartáčem a rukavice nechte volně rozložené při pokojové teplotě.

Upozornění: Používejte vždy správnou velikost rukavic a před použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte poškozené rukavice Tyto rukavice jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený pro ochranu jen před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelem včas předpokládány. Nejsou vhodné pro svařování, pro manipulace s chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50°C. Předpokládá se jejich jednorázové nebo krátkodobé použití. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit. U přecitlivělých osob není vyloučeno podráždění pokožky.

Přeprava a skladování: Přepravovat v plastovém pytli nebo v původním kartonovém obalu. Skladovat v suchých, tmavých a větraných prostorách. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Značení:

Identifikace výrobce	**CRISTATA -** název rukavice
	velikost
	datum výroby (měsíc/rok)
	Cat.I - jen pro minimální rizika
značka shody	**01010084 -** typ rukavice

Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(DE) FÜNF FINGER-HANDSCHUHE

Grundinformationen: Damen Handschuh mit Velour auf der Innenhandfläche, Spandex auf dem Handrücken, mit abzehbarem Gummi auf dem Handgelenk, Zierdruck. Erhältlich sind die Grössen 7 - 10 nach mit den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN420:2003+A1:2009 gefertigt.

Benutzungsanleitung und Pflegeanleitung: Schützen Sie den Handschuh vor Strahlungswärme. Und vor chemischen Stoffen. Nach Verwendung entfernen Sie grobe Unreinheiten mit einer Bürste und spülen Sie mit Wasser ab. Lassen Sie die Handschuhe dann frei ausgebreitet bei Zimmertemperatur trocknen.

Hinweis: Verwenden Sie immer die passende Größe und vor jedem Benutzen kontrollieren Sie den Zustand. Benutzen Sie nie beschädigte Handschuhe. Dieser Handschuh ist eine einfache persönliche Schutzausrüstung, die nur gegen geringfügige Risiken schützt, deren Auswirkungen von Benutzer rechtzeitig wahrgenommen werden können. Für die Verwendung bei Schweißarbeiten und Manipulation mit Chemikalien, scharfen und heißen Gegenständen (über 50°C) sind sie nicht geeignet. Man setzt einmalige oder kurzzeitige Verwendung voraus. Den Handschuh nicht in der Waschmaschine waschen oder chemisch reinigen. Bei überempfindlichen Personen können Hautreizungen vorkommen.

Transport und Lagerung: Transportieren Sie die Handschuhe in der Originalverpackung oder in einem Kunststoffbeutel. Notwendig ist eine Lagerung in trockener, dunkler und belüfteter Umgebung.

Kennzeichnung:

Identifikation des Herstellers	**CRISTATA -** Handschuhname
	Grösse
	Herstellungsjahr(Monat/Jahr)
	Cat.I – für minimale Risiken
Konformitätszeichen	**01010084 –** Typennummer

Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

(DK) BESKYTTELSESHANDSKE FEM FINGER

Basis-information: Skærefaste handsker til damer med håndflade i kunst-ruskind, Spandex håndryg, ribkrave samt dekorativt mønstertryk. Findes i størrelserne 7 - 10 i henhold til med bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009.

Instruktioner for vedligeholdelse og brug: Beskyt handskerne mod strålevarme og påvirkning af kemiske substanser. Efter brug bør grovere tilsmudsning fjernes med en fin børste. Handskerne bør opbevares løst udstrakt ved stuetemperatur.

Advarsel: Handskerne bør ikke anvendes, hvor der er risiko for, at de kan vikles ind i bevægelige maskindele. Brug altid korrekt handskestørrelse og tjek handskernes tilstand før ibrugtagning. Brug aldrig beskadigede handsker. Disse handsker er klassificeret som simpelt beskyttelsesudstyr, og er således designet til beskyttelse kun mod minimale risici, hvor det er muligt for brugeren at forudsige konsekvenserne. De er ikke egnede til svejsning, håndtering af kemikalier, skarpe eller varme emner med temperaturer over 50° C. Til korttids- eller éngangsbrug. For brugere, som er særligt modtagelige herfor, kan der forekomme hudirritation. Hanskerne er ikke egnede til vask eller kemisk rensning.

Transport og lager: Handskerne bør transporteres i den originale emballage eller i plast-pose. Opbevares bedst i tørre, mørke og ventilerede omgivelse. Handskernes estimerede holdbarhed er ca. 5 år fra produktionsdatoen, under forudsætning af at de har været opbevaret under egnede forhold.

Mærkning:

Identifikation af producent	**CRISTATA –** Handskens navn
	Handskens størrelse
	Produktionsår(måned/år)
Overensstemmelses-Mærke	**Cat.I –** Mod minimal risiko
	01010084 – Handsketype

Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

(EE) KAITSEKINDAD

Info: Naiste seemisnahksed sõrmkindad, takjakinnitus, dekoratiivne lillemuster kinda pealisel. Disainitud töötamiseks kuivades tingimustes. Saadaval suurustes 7 - 10 vastavalt määruse (EU) 2016/425 ja EN420:2003+A1:2009.

Kasutusjuhised: kaitske kindaid otsese kuumuse ja kemikaali jääkide eest. Peale kasutamist eemaldage üleliigne mustus harja abil ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama.

Hoiatus: Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinaosade läheduses. Kasutage alati Teile sobivat suurust ja kontrollige enne igat kasutust kinnaste seisukorda. Ärge kasutage kahjustunud kindaid. Need kindad on valmistatud vältimaks minimaalseid riske, mida kasutaja oskab ise ette aimata. Kindad ei ole sobilikud keevitamiseks, kemikaalidega töötamiseks, teravate ja kuumade (üle 50° C) esemetega töötamiseks. Kindad on mõeldud lühiajaliseks või ühekordseks kasutamiseks. Kindad võivad põhjustada tundlikkust ja nahaärritust. Kindaid ei tohi pesta ega keemiliselt puhastada.

Transport ja ladustamine: Kindaid tuleb transportida originaalpakendis või kilekotis, ladustada kuivas, pimedas ja ventileeritud ruumis. Kasutusaeg on 5 aastat peale tootmiskuupäeva (kindaid tuleb hoida nõutud tingimustes).

Märgistus:

Tootja	**CRISTATA –** kinda nimetus
	kinda suurus
	valmistamise aeg (kuu / aasta)
	Cat.I – riskihinnang
vastavus	**01010084 –** tootekood

Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi

(ES) GUANTES DE SEGURIDAD DE CINCO DEDOS

Información básica: Guantes de señora de piel de ante artificial en la palma, con Spandex en el dorso, con goma ajustable en el puño y estampado de adorno. Para trabajos en entornos secos. Disponibles en talles 7 - 10 conforme a EN420:2003+A1:2009 de conformidad con del Reglamento (EU) 2016/425.

Manual de uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores. Retire la suciedad gruesa con cepillo, enjuague con agua y deje secar a temperatura ambiente.

Advertencia: Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes dañados. Los guantes proporcionan protección únicamente contra riesgos mínimos cuyas consecuencias pueden ser oportunamente previstas por el usuario. No son adecuados para soldadura, manipulación de sustancias químicas u objetos afilados o con temperaturas que superen los 50°C. Se presume uso único o de corto plazo. Pueden causar irritación en pieles sensibles. Se prohíbe el lavado y la limpieza en seco.

Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 5 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

Marcas:

Identificación del fabricante	**CRISTATA -** nombre
	talle
	fecha de producción (mes/año)
	Cat.I – solo para riesgos mínimos
marca de conformidad	**01010084 –** tipo de guante

La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

(FI) VIISISORMISET SUOJAKÄSINEET

Perustiedot: Naisten käsineet tekomokkanahkaisella kämmenosalla, spandex-kankaisella kämmenselällä, kiristyskuminauhalla ranteessa ja koristepainatuksella. Tarkoitettu käyttöön ennen kaikkea kuivassa ympäristössä. Valmistetaan kokoina 7 - 10 standardin EN420:2003+A1:2009 asetuksen (EU) 2016/425 säännösten mukaisesti.

Käyttö- ja huolto-ohje: Suojaa käsineitä lämpösäteilyltä ja kemiallisten aineiden vaikutukselta. Käytön jälkeen poista karkeat epäpuhtaudet pehmeällä harjalla ja jätä käsineet vapaasti levitetyiksi huoneenlämpötilassa.

Huomautus: Käytä aina sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen käyttöä. Älä koskaan käytä vahingoittuneita käsineitä. Nämä käsineet ovat vain minimaalisilta riskeiltä, jotka käyttäjä voi havaita ennakolta, suojaukseen tarkoitettu yksinkertainen henkilökohtainen suojaväline. Ne eivät sovellu hitsaukseen tai kemiallisten aineiden tai terävien tai lämpötilaltaan yli 50°C olevien esineiden käsittelyyn. Niiden käytön oletetaan olevan kertaluonteista tai lyhytaikaista. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa. Herkkäihoisilla henkilöillä on ihon ärtyminen mahdollista.

Kuljetus ja varastointi: Kuljeta käsineitä muovipussissa tai alkuperäisessä kartonkipakkauksessa. Varastoi kuivassa, pimeässä ja tuuletetussa tilassa. Sopivissa varastointiolosuhteissa on varastointiaika vähintään 5 vuotta.

Merkinnät:

Valmistajan tunniste	**CRISTATA -** käsineen nimi
	koko
	valmistusajankohta (kuukausi/vuosi)
vaatimustenmukaisuuden merkintä	**Cat.I -** vain minimaalisia riskejä varten
	01010084 - käsineen tyyppi

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com.

Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekin tasavalta

(FR) GANTS DE PROTECTION DES 5 - DOIGTS

Description du gant: Gant pour femmes avec paume en daim artificiel, spandex dos, bande élastique aux poignets et application d'impression décorative. Les tailles disponibles sont: 7 - 10 conformément du règlement (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Nettoyage et entretien: Protège les gants contre la chaleur radiante et des produits chimiques. Après l'utilisation on peut effacer les impuretés grossières sur le gant avec une brosse fine.

Avertissement: Gants ne doivent pas être utilisés s'il y a un risque d'emmêlement avec des pièces de machine en mouvement. Il faut toujours utiliser la taille correcte et vérifier l'état des gants avant chaque utilisation. N'utilisez jamais de gants endommagés. Ces gants sont des équipements de protection individuelle tout simple pour se protéger contre des risques minimes dont les conséquences peuvent correctement prévues par l'utilisateur. Ces gants ne sont pas approprié pour la soudure, produits chimiques, pointu ou objets chauds avec une température supérieure à 50°C. Ce gant est utile exclusivement pour des périodes courtes ou jetable. Irritation de la peau peut-être survenir chez des personnes sensibles. Les gants ne peuvent pas être lavés ou nettoyés à sec.

Transport et stockage: Les gants doivent être transportés dans son emballage original ou dans un sac en plasitque et être conservé dans un endroit sec, sombre et aéré. La durée de conservation est de cinq ans a compter de la date de la fabrication.

L'étiquettage:

L'identification du fabricant	**CRISTATA –** Le nom du gant
	La taille du gant
	L'année de fabrication(mois/année)
L'étiquettage conformément à	**Cat.I –** A risques minimes
	01010084 – Le type de gant

La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com.

Le fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

(GR) ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ ΠΡΟ-ΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΓΑΝΤΙΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ CE I

Βασικές πληροφορίες: Γυναικεία γάντια προστασίας πέντε δακτύλων με παλάμη από τεχνητό καστόρι, πλάτη από Spandex, μανσέτα με ελαστικό σφίξιμο και διακοσμητική απλικέ εκτύπωση. Είναι σχεδιασμένα βασικά για εργασία σε στεγνό περιβάλλον. Κατασκευάζονται σε μεγέθη 7 - 10 σύμφωνα με των κανονισμών (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Οδηγίες για την συντήρηση και την χρήση: Προστατέψτε τα γάντια από ακτινοβολούμενη θερμότητα και την επιρροή χημικών ουσιών. Μετά από την χρήση απομακρύνετε την τραχύτερη βρωμιά χρησιμοποιώντας λεπτή βούρτσα και αφήστε τα γάντια ελεύθερα τεντωμένα σε θερμοκρασία δωματίου.

Προειδοποίηση: Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια αν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανών. Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος και πριν από κάθε χρήση ελέγξτε την κατάσταση των γαντιών. Μην χρησιμοποιείτε γάντια φθαρμένα. Τα γάντια αυτά είναι απλά εργαλεία προσωπικής προφύλαξης, σχεδιασμένα για την προστασία από ελάχιστους κινδύνους, τις συνέπειες των οποίων ο χρήστης μπορεί να προβλέψει δεόντως εκ των προτέρων. Δεν είναι κατάλληλα για συγκολλήσεις, χειρισμό χημικών και χειρισμό αιχμηρών ή καυτών αντικειμένων με θερμοκρασία άνω των 50°C. Προορίζονται για χρήση μικρού χρόνου η για μία φορά. Σε ευαίσθητα άτομα, μπορεί να προκληθεί ερεθισμός του δέρματος. Τα γάντια δεν πλένονται και δεν καθαρίζονται με στεγνό καθάρισμα.

Μεταφορά και φύλαξη: Τα γάντια πρέπει να μεταφέρονται στην αρχική τους συσκευασία η σε πλαστική σακούλα. Αποθηκεύονται σε ξηρό, σκοτεινό και αεριζόμενο χώρο. Η διάρκεια ζωής τους είναι 5 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής των αν αποθηκεύονται σε κατάλληλες συνθήκες.

Ετικέτα:

Ταυτότητα κατασκευαστή	**CRISTATA -** Όνομα του γαντιού
	Μέγεθος του γαντιού
	Ημερομηνία κατασκευής (μήνας / έτος)
Ετικέτα συμμόρφωσης	**Cat.I –** μόνο κατά ελαχίστων κίνδυνων
	01010084 - Τύπος του γαντιού

Η Δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη μετά στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.cerva.com.

Κατασκευαστής: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Τσεχική Δημοκρατία

(HR) ZAŠTITNE RUKAVICE S PET PRSTIJU

Osnovne informacije: Ženske rukavice, dlan od umjetnog antilopa, Spandex gornjište, elastična manžeta koja se može stegnuti, dekorativni print. Dizajnirane su prvenstveno za rad u suhom okruženju. Proizvode se u veličinama 7 - 10 sukladno Uredbe (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Upute za održavanje i upotrebu: Rukavice treba zaštiti od vrućine i utjecaja kemijskih supstanci. Nakon korištenja ukloniti grubu prljavštinu finom četkom i ostaviti ih na sobnoj temperaturi.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju koristiti ako postoji rizik od pokretnih dijelova stroja koji mogu zahvatiti rukavice. Uvijek koristiti rukavice odgovarajuće veličine i provjeriti u kakvom su stanju prije korištenja. Rukavice koje su oštećene ne koristiti. Ove rukavice su jednostavna zaštitna oprema i dizajnirane su samo za zaštitu od minimalnih rizika, posljedice kojih se mogu pravovremeno predvidjeti od strane korisnika. Ne mogu se koristiti pri varenju, rukovanju kemikalijama, oštrim ili vrućim predmetima sa temperaturama većim od 50° C. Namjena je za kratku ili jednokratnu upotrebu. Kod osoba koje su osjetljivije može doći do iritacije kože. Rukavice se ne mogu prati u stroju za pranje rublja ili kemijski.

Transport i skladištenje: Rukavice se moraju transportirati u originalnom pakiranju ili u plastičnoj vrećici. Skladištiti u suhom, tamnom i dobro ventiliranom prostoru. Rok trajanja je 5 dana od dana proizvodnje, kada se skladište u odgovarajućim uvjetima.

Oznake:

Oznaka proizvođača	**CRISTATA –** Ime rukavica
	Veličina rukavica
	Datum proizvodnje (mjesec/godina)
Oznaka Sukladnosti	**Cat.I –** Zaštita od minimalnih rizika
	01010084 – Šifra rukavica

Izjava o podudarnosti biće objavljena na stranicama www.cerva.com.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka Republika

(HU) TÁJÉKOZTATÓ VÉDŐKESZTYŰKHÖZ

Általános leírás: Művelúr tenyerű és Spandex kézhátú, nyomtatott mintával díszített női kesztyű gumival összehúzható mandzsettával. Méretválaszték: 7 - 10, az a (EU) 2016/425 és az EN 420:2003+A1:2009,rendelet rendelkezéseinek megfelelően.

Használat, karbantartás: A kesztyű nem véd sugárzó hő és a vegyi anyagok hatásai ellen. Használata után a durva szennyeződést egy puha kefével távolítsa el. A nedves kesztyűt kiterítve szobahőmérsékleten szárítsa. A kesztyűket egyszeri vagy rövid idejű használatra tervezték. A kesztyűket nem lehet mosni vagy vegyileg tisztítani. Viselésénél az arra érzékeny egyéneknél előfordulhat bőrirritáció.

Figyelmeztetés: Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Felhasználás előtt ellenőrizze az állapotát! Soha ne használjunk sérült kesztyűt! Ezek a kesztyűk csak a minimális, előre jelezhető és időben felismerhető mechanikai ártalmak ellen nyújtanak védelmet. Nem alkalmasak a hegesztési munkához, a vegyi anyagok kezelésére, éles vagy forró tárgyak, amelyek hőmérséklete magasabb, mint 50°C, kezelésére. A védőkesztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépalkatrészek miatt.

Szállítás és tárolás: szállítsa műanyag zacskóban vagy az eredeti kartondobozban. Tárolja száraz, sötét és jól szellőző térben! Felhasználható a gyártástól számított 5 éven belül.

Jelölések:

gyártó azonosítója	**CRISTATA -** elnevezés
	mérett
	gyártás dátuma (hónap/év)
EK megfelelelőségi jel	**Cat.I -** minimális kockázatok elleni védelem
	01010084 – típusszám

A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.cerva.com.

Forgalomba hozza: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 122.

(IT) GUANTI DI PROTEZIONE A CINQUE DITA

Informazioni di base: Guanti da donna con palmo in finta pelle scamosciata, dorso in Spandex, elastico sul polsino e stampa decorativa. Particolarmente indicati per i lavori in ambienti asciutti. Sono prodotti nelle taglie 7 - 10 secondo del Regolamento (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Istruzioni per l'uso e la manutenzione: Tenere i guanti lontani dai fonti di calore e dalle sostanze chimiche. Dopo l'uso rimuovere le grosse impurità con una spazzola delicata e lasciare asciugare i guanti ben stesi alla temperatura ambiente.

Avviso: Indossare sempre la taglia giusta e prima dell'uso controllarne lo stato. Mai utilizzare i guanti danneggiati. Questi guanti sono un semplice dispositivo di protezione individuale idoneo alla protezione dai rischi minimi, le conseguenze dei quali sono da prevedersi dall'utilizzatore in tempo. Non sono idonei per i saldatori neppure per manipolazione di sostanze chimiche, oggetti affilati o caldi che abbiano una temperatura superiore ai 50 °C. Sono concepiti per il monouso oppure l'uso a breve termine. I guanti non possono essere lavati neppure puliti chimicamente. Possono provocare irritazione cutanea alle persone ipersensibili.

Trasporto e stoccaggio: Trasportare nel sacchetto di plastica oppure nell'imballaggio originale di cartone. Stoccare in luoghi asciutti, scuri e ben aerati. Nelle condizioni consigliate e normali di stoccaggio la data minima di conservazione è generalmente di 5 anni.

Indicazioni:

Identificazione del produttore	**CRISTATA -** denominazione dei guanti
	taglia
	data di produzione (mese/anno)
marcatura CE di conformità	**Cat.I -** solo per i rischi minimi
	01010084 - tipo del guanto

Il certificato di conformità è disponibile sul sito www.cerva.com.

Produttore: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(LT) PIRŠTUOTOS PIRŠTINĖS

Bendroji informacija: moteriškos pjaustymo pirštinės su dirbtinės zomšos delnu, išvirkščia pusė iš Spandex medžiagos, rankogalis iš tamprios juostos, dekoratyvinis dažymas. Pirštinės yra skirtos darbui sausoje aplinkoje. Pirštinės yra 7 - 10 dydžių Reglamento (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 standartais nuostatas.

Priežiūros ir naudojimo instrukcija: saugokite pirštines nuo karščio ir cheminių medžiagų poveikio. Po darbo nuvalykite nešvarumus minkštu šepetėliu ir palikite pirštines lengvai ištemptas kambario temperatūroje.

Įspėjimas: pirštinių negalima naudoti, jeigu yra pavojus įsipainioti į judančias mašinos dalis. Visuomet naudokite tinkamo dydžio pirštines ir kiekvieną kartą prieš darbą patikrinkite jų būklę. Niekada nenaudokite pažeistų pirštinių. Šios pirštinės yra priskiriamos paprastoms asmens apsaugos priemonėms ir yra skirtos apsaugoti tik nuo minimalių pavojų, kurių pasekmes naudotojas gali iš anksto gerai numatyti. Jos netinka virinimui, darbui su cheminėmis medžiagomis, aštriais ar karštais daiktais, kurių temperatūra viršija 50°C. Pirštinės skirtos trumpam ir vienkartiniam naudojimui. Pirštinės gali sudirginti jautrią odą. Pirštinių negalima skalbti ar sausai valyti.

Transportavimas ir laikymas: pirštines reikėtų transportuoti originalioje pakuotėje arba plastikiniame maišelyje. Laikykite sausoje, tamsioje ir gerai vėdinamoje patalpoje. Laikant tinkamomis sąlygomis pirštines galima saugoti 5 metus nuo pagaminimo datos.

Ženklinimas:

Gamintojo identifikavimas	**CRISTATA -** pirštinių pavadinimas
	pirštinių dydis
	pagaminimo data (mėnuo/metai)
	Cat.I – apsaugo nuo minimalių pavojų
atitikties ženklas	**01010084 -** pirštinių tipas

Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

(LV) PIECU PIRKSTU AIZSARGCIMDI

Pamatinformācija: Sieviešu cimdi ar mākslīgās zamšādas plaukstu, Spandex virspusi, stingru elastīgu aproci un dekoratīvu apdruku. Cimdi paredzēti galvenokārt darbam sausā darba vidē. Pieejamie izmēri 7 - 10 saskaņā ar Regulas (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 noteikumiem.

Glabāšanas un lietošanas instrukcija: Nepakļaut cimdus tieša karstuma un ķīmisku vielu ietekmei. Pēc lietošanas lielākos netīrumus notīriet ar smalku birstīti un atstājiet tos brīvi izklātus istabas temperatūrā.

Brīdinājums: Neizmantot cimdus gadījumā, ja pastāv mijiedarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Vienmēr izmantojiet pareizu izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdu stāvokli. Nekad neizmantojiet bojātus cimdus. Šie cimdi ir vienkāršs individuālais aizsardzības līdzeklis aizsardzībai tikai pret minimāliem riskiem, kurus lietotājs var iepriekš paredzēt. Cimdi nav piemēroti metināšanai, saskarei ar ķimikālijām, asiem vai karstiem priekšmetiem, kuru temperatūra pārsniedz 50° C. Paredzēti īslaicīgai lietošanai. Alerģiskiem cilvēkiem iespējams ādas kairinājums. Cimdus nevar mazgāt vai tīrīt ķīmiski.

Uzglabāšana un transportēšana: Cimdi jātransportē oriģinālajā iepakojumā vai plastikāta maisā. Uzglabāt sausā, tumšā un labi ventilētā telpā. Derīguma termiņš, pie nosacījuma, ka cimdi tiek uzglabāti piemērotos apstākļos, ir 5 gadi no ražošanas datuma.

Marķējums:

Ražotāja identifikācija	**CRISTATA –** Cimda nosaukums
	Cimda izmērs
	Ražošanas datums (mēnesis/gads)
Atbilstības apzīmējums	**Cat.I –** Pret minimāliem riskiem
	01010084 – Cimda tips

Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

(NL) WERKHANDSCHOENEN

Beschrijving: Dameshandschoen gemaakt van synthetisch materiaal, spandex rug, klittenbandsluiting. Voorzien van print. Verkrijgbaar in maat 7 - 10 volgens van de Verordening (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Reiniging en onderhoud: Bescherm de handschoenen tegen stralingswarmte en invloed van chemische stoffen. Gebruikte handschoenen kunnen met een borstel gereinigd worden. Laat de handschoenen drogen bij kamertemperatuur.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Deze handschoenen bieden bescherming bij minimale risico's die tijdig kunnen worden waargenomen door de gebruiker. Dit product is niet geschikt voor lassen, chemicaliën, scherpe of hete voorwerpen (meer dan 50 ° C). Bestemd voor eenmalig of kortstondig gebruik. Deze handschoenen kunnen een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen die hier gevoelig voor zijn. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts. De handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele kartonnen verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Eigenschappen en markering:

leverancier	**CRISTATA –** artikelnaam
	maat
	productiedatum (maand/jaar)
	Cat.I – tegen minimale risico's
Label conform	**01010084 –** artikelnummer

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

(NO) 5-FINGREDE VERNEHANSKER

Grunnleggende informasjon: Damehansker av semsket skinn i håndflaten, Spandex på ryggen, med strikk til å trekke av på håndleddet og dekorativt påtrykk. Hanskene er beregnet på arbeid i tørt miljø. De framstilles i størrelsene 7 - 10 i henhold til bestemmelsene forordning (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Anvisning ang. bruk og vedlikehold: Beskytt hanskene mot intens varme og påvirkning fra kjemikalier. Etter bruk fjerner du grovere urenheter med en børste og og lar hanskene få ligge fritt og tørke i romtemperatur.

NB! Bruk alltid riktig hanskestørrelse og kontroller hanskenes stand før bruk. Bruk aldri skadede hansker. Disse hanskene representerer et enkelt verneutstyr som er beregnet på vern mot et minimum av farer hvis konsekvenser kan forutsettes av brukeren i tide. De egner seg ikke til sveising, håndtering av kjemikalier, skarpe eller varme gjenstander med en temperatur på over 50°C. Hanskene forutsettes bruk en enkelt gang eller over kortere tid. Hanskene kan ikke vaskes i maskin eller renses kjemisk. Hos følsomme personer kan det ikke utelukkes at huden vil kunne bli irritert.

Transport og oppbevaring: Fraktes i plastposer eller i originalkartongen. Oppbevares i tørre, mørke og ventilerte rom. Under forutsetning av egnede lagringsforhold, kan hanskene oppbevares i min. fem år.

Merking:

Produsent identifikasjon	**CRISTATA –** hanskenavn
	Størrelse
	Produksjonsdato (måned/år)
	Cat. I – kun beregnet på minimale risikoer
Samsvarsmerking	**01010084 –** hansketype

Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

(PL) RĘKAWICE OCHRONNE Z PIĘCIOMA PALCAMI

Informacja podstawowe: Damskie rękawice ze sztucznego zamszu w części chwytnej, na zewnętrznej stronie Spandex, ściągany mankiet zapinany na rzep z ozdobnym nadrukiem. Przeznaczone do pracy w suchym środowisku. Dostępne w rozmiarach 7 - 10 zgodnie rozporządzenia (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Instrukcja stosowania i konserwacji: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania i przed kontaktem z substancjami chemicznymi. Po pracy rękawice należy oczyścić z większych zanieczyszczeń używając delikatnej szczotki i rozłożyć je w temperaturze pokojowej.

Uwaga: należy zawsze stosować rękawice o właściwym rozmiarze i przed pracą sprawdzić ich stan. Nigdy nie wolno używać rękawic uszkodzonych. Rękawice są prostym środkiem ochrony osobistej i są przeznaczone tylko do ochrony w warunkach minimalnego ryzyka, które może być odpowiednio wcześniej przewidziane przez użytkownika rękawic. Nie nadają się do spawania, do pracy z substancjami chemicznymi, ostrymi lub gorącymi przedmiotami o temperaturze wyższej niż 50°C. Zakłada się krótkotrwałe lub jednorazowe wykorzystanie tych rękawic. Rękawic nie wolno prać ani czyścić chemicznie. U osób z bardzo wrażliwą skórą może dojść do jej podrażnienia - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

Transport i magazynowanie: Transportować w workach foliowych lub w oryginalnych kartonach. Przechowywać w suchych, ciemnych i wentylowanych pomieszczeniach. Przy odpowiednich warunkach magazynowania rękawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat od daty produkcji

Oznaczenia:

Identyfikacja producenta	**CRISTATA -** nazwa rękawic
	rozmiar
	data produkcji (miesiąc/rok)
Oznaczenie zgodności	**Cat.I -** tylko przy minimalnym ryzyku
	01010084 - typ rękawic

Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska.

(PT) LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Informações básicas: Luvas femininas feitas de camurça artificial na palma da mão, Spandex na parte de cima, com uma tira ajustável de borracha no pulso e com detalhe decorativo. São projetadas principalmente para trabalhos no ambiente seco. As luvas são produzidas em tamanhos 7 - 10 de acordo com do Regulamento (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Instruções para uso e manutenção: Proteger as luvas contra a exposição ao calor radiante e contra o efeito de substâncias químicas. Depois da utilização, eliminar as grossas impurezas usando uma escova suave e deixar as luvas livremente estendidas em temperatura ambiente.

Aviso: Usar sempre as luvas no tamanho adequado e antes de usar sempre controlar o seu estado. Nunca usar as luvas danificadas. Estas luvas são para proteção individual simples, projetadas apenas para a proteção de riscos mínimos, cujas consequências podem ser previstas a tempo pelo usuário. Não são convenientes para soldagem, para manipulação com substâncias químicas, objetos afiados ou quentes com temperatura acima de 50°C. Recomenda-se uso único ou por tempo curto. As luvas não podem ser lavadas nem limpas a seco. Em pessoas sensíveis podem ocorrer irritações na pele.

Transporte e armazenamento: As luvas têm que ser transportadas em saco de plástico ou na embalagem original. Armazenar em ambiente seco, escuro e bem ventilado. Em condições adequadas de armazenamento, a vida útil mínima é de 5 anos.

Marcação:

Identificação do fabricante	**CRISTATA –** nome de luvas
	tamanho
	data de fabricação (mês/ano)
Marca de conformidade	**Cat. I –** somente para riscos mínimos
	01010084 – tipo de luvas

A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Tcheca

(RO) INSTRUCȚIUNI MĂNUȘI DE PROTECȚIE

Informaţii de bază: Mănuşi pentru femei, cusute, din imitaţie piele de căprioară în palmă, Spandex cu decoraţiuni imprimate pe dosul palmei, ajustate cu bandă elastică la încheietura mâinii. Dimensiuni 7 - 10, în conformitate cu Regulamentului (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Utilizare: Recomandat pentru medii uscate.

Mod de utilizare și întreținere: Mănuși de protecție împotriva căldurii radiante, nu expuneți solvenților organici și vaporilor acestora, lubrifianților, grasimilor, uleiurilor minerale și apei. După utilizare îndepărtați murdăria cu o perie fină. Mănușile umede se usucă la temperatura camerei. Nu pot fi spălate sau curățate chimic. La persoanele sensibile pot provoca iritații ale pielii, în acest caz încetați utilizarea lor.

Atenție: Purtați totdeauna mănuși de mărime potrivită! Verificați starea mănușilor înainte de utilizare! Nu folosiți mănuși deteriorate! Aceste mănuși oferă o protecție minimă împotriva unor riscuri mecanice previzibile. A nu se folosi la sudură, manipularea substanțelor chimice, a obiectelor ascuțite și fierbinți, a căror temperatură depășește 50°C.

Transport și depozitare: Transportul se va face în pungi de plastic sau cutiile de carton originale. A se depozita în spații răcoroase și uscate departe de lumina directă a soarelui. Limita de depozitare este de 5 ani de la data de fabricaţiei, în condiţii adecvate.

Marcaje:

Identificarea producătorului	**CRISTATA -** denumirea
	mărimea
	data fabricației (lună / an)
	Cat.I - protecție pentru nivel de risc minim
Marcajul CE	**01010084 -** cod produs

Declaraţie de conformitate este publicată la www.cerva.com.

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

(RS) ZAŠTITNE RUKAVICE SA PRSTIMA

Osnovne informacije: Ženske rukavice sa veštačkom kožom na dlanu, zadnji deo od spandeksa, elastična manžetna koja steže i dekorativna štampana aplikacija. Dizajnirane su za rad na suvom prvenstveno. Veličine 7 - 10 prema Regulative (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Uputstva za održavanje i upotrebu: Zaštitite ih od toplotnog zračenja i uticaja hemijskih supstanci. Posle upotrebe očistite grubu prljavštinu četkom i ostavite ih na vazduhu na sobnoj temperaturi.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proveriti stanje rukavica. Nikada ne koristiti oštećene rukavice. Ove rukavice su jednostavna lična zaštitna oprema dizajnirana za zaštitu od minimalnih rizika, čije posledice sam korisnik može unapred da predvidi. Nisu pogodne za zavarivanje, rukovanje hemikalijama, upotrebu oštrih ili vrelih oredmeta sa temeraturama većim od 50° C. Namenjene su za kratkoročnu ili jednokratnu upotrebu. Kod nekih pojedinaca može doći do iritacije kože. Rukavice se ne smeju prati ili hemijski čistiti.

Transport i čuvanje: Rukavice treba transportovati u originalnom pakovanju ili u plastičnoj kesi. Čuvati na suvom, tamnom i provetrenom mestu. Rok čuvanja je 5 godina od datuma proizvodnje ukoliko se čuva u odgovarajućim uslovima.

srpski znak usaglašenosti

Oznake:

Identifikacija proizvodjača	**CRISTATA –** Naziv rukavice
	veličina rukavice
	Datum proizvodnje (mesec/godina)
Oznaka uskladjenosti	**Cat.I –** od minimalnih rizika
	01010084 – vrsta rukavice

Declaraţie de conformitate este publicată la www.cerva.com.

Proizvodjač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

01010084 CRISTATA

EN 420

(RU) РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Описание: Женские рабочие перчатки с рабочей поверхностю из искусственной замши, Spandex на тыльной стороне, регулируемая манжета на липучке. Предназначены в основном для работы в сухой среде. Производятся в размерах 7 - 10 в соответствии с Правил (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Инструкция по пользованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением и химикалиями. Сильное загрязнение удалите при помощи мягкой щетки, перчатки оставьте в горизонтальном положение при комнатной температуре.

Предупреждение: Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Не пользуйтесь повреждёнными перчатками. Перчатки предназначены для защиты от минимальных рисков, заранее ожидаемых пользователем. Непригодны для сварочных работ, для манипуляции с химикалиями, острыми или горячими предметами (температура выше 50^0 C). Предполагается одноразовое или кратковременное использование. Не стирать, не подвергать химической чистке. У пользователей с повышенной чувствительностью может проявиться аллергическая реакция.

Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 5 лет с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

TP TC 019/2011

Маркировка:

Производитель	**CRISTATA -** название
	размер
	месяц/ год производства
	Cat.I – только минимальные риски
Знак соответствия	**01010084 -** артикул

Декларация соответствия доступна на www.cerva.com.

Производитель: CERVA GROUP a.s., Прумыслова 483, 252 61 Енеч, Чешская Республика. Сделано в Пакистане.

(SE) SKYDDSHANDSKAR MED FEM FINGRAR

Grundläggande information: Damhandskar med konstmocka i handflatan, spandex på handryggen med ett tättslutande gummiband kring handleden och dekorativt tryck. De är främst avsedda för arbete i torr miljö. De är tillverkade i storlekarna 7 - 10 i enligt bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Instruktioner för underhåll och användning: Skydda handskarna mot strålningsvärme och påverkan av kemiska ämnen. Efter användningen ta bort grov smuts med en fin pensel och lämna handskarna lätt utsträckta i rumstemperatur.

Varning: Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskindelar. Använd alltid rätt storlek och kontrollera handskarnas skick före varje användning. Använd aldrig skadade handskar. Handskarna är en enkel personlig skyddsutrustning endast avsedda att skydda mot minimala risker, vars konsekvenser vederbörligen kan förutses i förväg av användaren. De är inte lämpliga för svetsning, hantering av kemikalier, vassa eller heta föremål med en temperatur högre än 50° C. Endast avsedda kortvarig eller engångsanvändning. Hos känsliga individer, kan hudirritation uppstå. Handskar skall inte tvättas i maskin eller kemtvättas.

Frakt och förvaring: Handskar bör fraktas i originalförpackningen eller i en plastpåse. Förvaras på en torr, mörk och ventilerad plats. Hållbarheten är 5 år från tillverkningsdatum vid förvaring under lämpliga förhållanden.

Märkning:

Identifiering	**CRISTATA** - handskens namn
av tillverkaren	Handskens storlek
	Tillverkningsdatum (månad/år)
	Cat.I – mot minimala risker
överensstämmelsemärkning	**01010084** – handsktyp

Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com.

Tillverkare: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

(SI) PETPRSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE

Osnovne informacije: Ženska zaščitne rokavice z umetnega semiša na dlani, spodaj elastan, elastična manšeta in dekorativni tisk. Dobavljive v velikostih od 7 do 10, v skladu z ter Uredbe (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Navodilo za vzdrževanje in uporabo: Zaščitite rokavice pred radiantno toploto in vplivi kemikalij. Po uporabi z nežno ščetko odstranite umazanijo in jih spravite izravnane na sobni temperaturi.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za rokovanje z napravami, kjer obstaja nevarnost, da se ob vrtenju naprave rokavica lahko zagozdi. Vedno uporabljajte primerno velikost rokavice in pred uporabo preverite stanje rokavice. Nikoli ne uporabljajte poškodovane rokavice. Rokavica spada med osnovno varovalno opremo za zaščito pred minimalnimi tveganji, ki jih uporabnik lahko sam predvidi. Niso primerne za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturo nad 50 °C. Primerne za krajšo uporabo oz. enkratno uporabo. V določenih primerih lahko povzroči iritacije kože. Niso primerne za pranje in sušenje v stroju.

Transport in skladiščenje: Transport rokavic naj se vrši v originalni embalaži ali plastičnih vrečkah. Skladiščite v suhem, temnem in zračnem prostoru. Rok uporabnosti za prodajo je 5 let od datuma proizvodnje, v primeru, da je izdelek primerno skladiščen.

Označevanje:

Identifiikacija	**CRISTATA –** Ime rokavice
proizvajalca	Velikost rokavice
	Datum proizvodnje (mesec/leto)
	Cat.I – Zaščita pred minimalnimi tveganji
oznaka skladnosti	**01010084 –** Tip rokavice

Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

(SK) OCHRANNÉ RUKAVICE PÄŤPRSTOVÉ

Základné informácie: Dámske rukavice z umelého semišu v dlani, Spandexu na chrbte, so sťahovacou gumičkou na zápästí a ozdobnou potlačou. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom prostredí. Vyrábajú sa vo veľkostiach č.: 7 - 10 podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime jemne kartáčom, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

Upozornenia: Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zváranie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivelých osôb sa nevylučuje podráždenie pokožky.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v igelitových vreciach a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

Vysvetlenie značenia:

identifikácia	**CRISTATA -** názov rukavice
výrobcu	veľkostné číslo
	dátum výroby (mesiac/rok)
značka	**Cat.I -** ochrana Len pre minimálne riziká
zhody	**01010084-** typ rukavice

Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com.

Splnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

(TR) BEŞ PARMAKLI KORUYUCU ELDİVEN

Temel bilgiler: Avuç yüzü suni süetten yapılmış bayan eldiveni. Arka yüzü – Spandex, bilekte elastik bant, desenli. Özellikle kuru ortamlarda çalışma içindir. 7 - 10 ebatlarında (EU) 2016/425 sayılı Tüzüğün EN 420:2003+A1:2009 normuna uygun olarak üretilir.

Kullanım ve bakım kılavuzu: Eldiveni salınımlı sıcaklıklardan koruyunuz. Organik eriticilere ve onların buharlarına, yağlara ve mineral yağlara maruz bırakılmamalıdır. Kullanımdan sonra kaba kirleri fırça ile temizleyiniz ve su ile yıkayarak oda sıcaklığında yayarak kurutunuz. Eldivenleri kimyasal olarak temizlemek mümkün değildir

Uyarı: Her kullanımdan önce daima doğru eldiven boyutunu kullanın ve eldiven durumunu inceleyin. Hiç bir zaman zarar görmüş eldiven kullanmayınız. Bu eldivenler sadece kullanıcı tarafından sonuçları önceden tahmin edilebilecek rizikolardan minimum korunma amaçlı basit kişisel korumadır. Kaynak işleri, kimyasal maddelerle, keskin veya 50°C den daha sıcak materyallerle manipülasyon için uygun değildirler. Tek kullanım veya kısa süreli kullanım içindir. Eldiven yıkanamaz ve kimyasal olarak temizlenemez. Hassas kişilerde cilt tahrişleri oluşabilir.

Taşıma ve depolama: Plastik torbalarda veya orijinal karton ambalajlarda taşınmalıdır. Kuru, karanlık ve havalandırılan yerlerde muhafaza edilmelidir. Uygun depolama koşullarında depolama ömrü üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

Sembolü:

Üretici	**CRISTATA** - Eldiven adı
tanımı	Eldiven ebatı
	Üretim yılı (ay/yıl)
	Cat.I – Sadece minimum riziko için
Uygunluk sembolü	**01010084 –** Eldiven tipi

Uygunluk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com adresinde ulaşılabilir.

Üretici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti